

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:**

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 63 K. — f.  
 Egyébb klföldre 75 K. — f.

**TELEFON: 98.**

# BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislave  
 cis. 25448/III. a 1925

**HIRDETÉSEK:**

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények garmond  
 soronként — fillér.  
 Gyakori hirdető- és a velünk  
 összeköttetésben levő hird. irodák  
 árendájában beszed. újságunknak.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adódnak.

Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR**

**Megjelenik:**

**Minden vasárnap reggel.**

Szerkesztésért felelős: **A LAP KIADÓJA.**

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: **NYITRAI és TÁRSA.**

### Kereskedők panasza.

A lévai kereskedelmi csarnok évi közgyűlésein évről-évre rendszeresen tárja fel a kereskedelem bajait, a közgazdasági élet panaszait és higgadt, fegyelmzett komolysággal bírálja a hibákat, amelyeket, éppen azért, mert azokat olyan tesztület tárja fel, amelynek kebelében a gyakorlati élet emberei foglalnak helyet, akik a közgazdasági élet útőerén tartják kezüket állandóan és így a lázban vonagló, mind nagyobb rendszertelenséggel dobogó szívű étlettel a legszorosabb kontak-  
 tusban vannak, meg is kellene hallgatni.

Meg is kellene hallgatni a panaszt ott, ahol életünk, vagyonunk, sorsunk és mindennapi kenyerünk felett intézkednek, hogy nem minden helyes és jó, amit odafönn kiföznek. A Kereskedelmi Csarnok közgyűlésén hallottuk ismét a jajsztót, amit egyébként is mindenki lát, hogy a kereskedelmi forgalom teljesen megcsappant, a bizalom óriási módon megrendült, a hitel csaknem teljesen megszűnt, a kereskedők legjobbjai kidőlnek az élet terhei alatt, a sorok ritkulnak és a meglevőkre a legnagyobb gondok terhe nehezedik.

A szabadkereskedelmet megkötő és tönkre tevő intézkedések közül a titkári jelentés kiemelte a devizarendelet tarthatatlanságát. A deviza rendelet lehetetlenné teszi az áruk kicserélésének lehetőségét. A devizarendelet következményei gyanánt mutatkozik az is, hogy az erdőkben rothad a kitermelt fa, a gyárak egymás után redukálják, vagy teljesen beszüntetik az üzemüket, úgy, hogy maholnap már sokkal többen lesznek azok, akik nem dolgoznak, mint azok, akik még olyan szerencséseknek vallhatják magukat, hogy munkájuk van. Bányáink hetenként alig egy-két napot dolgoznak, vasutaink deficitje az állami büdzsének tíz százalékát teszi ki. Az évek szorgos munkájával összegyűjtött tartalékok fokozatosan elfogynek, a terhek a régiek, az adók nem csökkennek, sőt a jövedelmi adó emelése következtében nagyobbak is lettek, így a kereskedelem a legszomorubb kilátások előtt áll.

Az egész közgazdasági élet úgy fest, mint az üres garattal járó malom, vagy mint az üresen járó gépek, amelyeket kezelni, táplálni, ki-

szolgálni kell, ezzel szemben azonban hasznat hajtó produkciót nem szolgáltatnak. Az élet javai így emésztődnek fel s napról-napra mindjobban közeledünk az általános elszegényedés, a gazdasági katasztrófa felé, hacsak közben esetleg valamelyik világkonferencián nem ke-rekedik fel végre az a jobb és em-beribb belátás arra nézve, hogy minden ország, az egész emberiség javát szolgáló megállapodásokkal billentsék helyes vágányra a nor-mális útjából kizökkent közgazda-sági életet, amely azután felszaba-dítja az egyes országokat is a köz-gazdasági életükkel való belső és gyakran szerencsétlen experimentá-lások alól is.

Am a fuldokló gazdasági élet sietve kapaszkodik az utolsó szal-maszálba is és reménykedve tekint az injekciókra. Ilyen injekció a mun-kakölcösn is. Azt mondják, hogy hat métermázsza súlyt tesz ki a kér-vények sokasága, amit a kormány-hoz beadtak. Ebben van a mi egy-ivünk is, amelytől a helybeli köz-gazdasági élet felélénkítését várjuk. Csalódni nem szeretnénk!

### A gazdasági egyesület hivatása és jelentősége.

Irtá: Nánássy Gyula, nyug. gazdasági felügyelő.

Ma a gazdasági válság enyhítésének kér-dése a legfontosabb téma és így a sok fel-szólalásból lassanként az a vélemény alakult ki, hogy ez a nagy betegség egyedül a mezőgazdaság fellendítése, mielőbbi talpraállításá által volna orvosolható. A mezőgazdaság fel-lendítése pedig csak az adó s szociális ter-hek csökkentésével, a tarifális kérdések méltányos megoldásával, az adósságok rende-zésével s végül a gazdasági szervezetek mielőbbi kiépítése által lenne elérhető. Az első három szükségesség megvalósítása — bár-mennyire óhajtuk is, ma még nem áll hat-munkban — ellenben a gazdasági szer-vezkedés teljesen rajtunk, gazdákon mulik; azzal tehát késekedünk nem szabad.

Különböző vélemények hangzottak már el e tárgyról, felvetve azt a gondolatot is, hogy legcélszerűbb lenne egy egyesületbe, egy táborba szervezni Szlovenszko összes gazdát, de én az ilyen centralizációt éppen a gazdasági szervezkedésnél nem tartom alkalmasnak. A gazdasági egyesületek, sajátos mezőgazdasági vonatkozásuknál fogva csakis akkor képesek eredményesen és a való életben is sikeresen működni, ha a mezőgazda-ság minden részével, a legteljesebb harmó-niában dolgoznak. Erre pedig egész ország-részeket felölelő, nagy egyesület képtelen.

A gazdátársadalom érdekében, csak az a gazdasági egyesület lesz képes eredményes működést kifejtetni, amelynek életrevaló, moz-gékony szervei vannak a vidéken, a gazdák között: „a gazda körök.”

Ezeknek a gazdaköröknek a megszerve-zése azért fontos, mert a gazdaközönsséggel való állandó érintkezés és kapcsolat feltét-lenül szükséges. Ez az állandó összeköttetés pedig csakis akkor biztosítható, hogyha ki-sebb, ugynevezett „körzeti egyesületek” léte-sülnek, melyek az illető körzetek legsaját-sabb, hasonló viszonyu érdekeltségének a központjai lehetnek. Feltétlenül szükséges, hogy a gazda könnyen és gyorsan eljuthas-son érdekvédelmi szervezhez, de még fonto-sabb, hogy az egyesület kiküldöttjei és főleg vezetője révén maga keresse fel a gazdákat, a falvakat és így közvetlenül szerezen tel-jesen biztos értesülést a gazdák, a falu óha-járól, sérelmeiről, kívánságairól, mert csak a helyzetet, az egyes vidékek különleges kér-déseit alaposan megismerve, lesz képes az egyesület vezetősége a legmegfelelőbb megol-dást megtalálni vagy a kellő intézkedéseket foganatosítani.

A gazdasági egyesületek sikeres műkö-désének alapfeltétele a gazdátársadalom bi-zalmának megnyerése. Már pedig a gazdák bizalmát megnyerni, érdeklődésüket felkelteni, nagyon nehéz. A gazdátársadalom tagoltsága, a saját nehéz munkájával való teljes lekö-töttsége, az ujitások iránt, gyakran indoko-latlan idegenkedése, független helyzetéből magyarázható. Ezeket a nehézségeket minden egyes egyesületi vezetőségnél le kell győznie, mert anélkül „eredményes” műkö-dést kifejtetni bizony nem tud.

Aki pedig a falut, a gazda lelktületét ismeri, tudhatja, hogy az az idegenkedés, az a zárkózottság könnyebben enged fel akkor, ha a gazdákat régi ismerősük keresi fel, irá-nyítja, vezeti.

A gazda érdekvédelmi szervezkedésnél tehát félre kell tenni minden olyan gondola-tot, mely bizalmatlanságot támasztana, vagy széthuzásra vezetne. Mellőzzünk minden olyan körülményt, mely féltékenykedésre adna alkalmat és meg kell ragadnunk minden lehe-tőséget, mely az együttérzés nagy erejére támaszkodva, a sikeres munkálkodást szolgálja. Nem az a fontos, hogy kinek a nevé-hez fűződik nehéz gazdasági helyzetünkben egy-egy elért siker, hanem az a fő, hogy meg legyen és hogy jól szolgálja a gazdák érdekeit.

Minden építő munka az alapnál kezdő-dik, így nekünk, gazdáknak első dolgunk legyen a gazdasági egyesület megszervezése, felállítás, az adó s a falusi gazdakörök meg-szervezése. Ezek a gazdakörök kapcsolódnak az egyesületekbe s az egyesületek összefo-gása alkotja meg az egységes gazdátábor-t, mely tábor kitaró akarattal és munkájával kivivhatja a mezőgazdasági kamara felállítá-sát, melynek eredményes munkája és sulya révén aztán elérhető a szociális és közter-hek leszállítását, méltányos megállapítását, megszerezhetjük az olcsó hitelt és elérhető a gazdák boldogulását.

# NYARALÁSI PROBLÉMÁK.

Nap, üde levegő, új környezet, friss élmények kellene az élet gondjaitól elcsigázott modern ember testének, lelkének legalább a nyári évad néhány hetében, hogy bírja az élet rohanó iramát. De hol leli meg mindezt a gazdasági válság által sújtott mai ember anélkül, hogy súlyos összegeket ne költsön magára az utazásra s azután a tulajdonképeni nyaralásra?

Pedig kell, feltétlenül kell mindannyiunknak egy kis elmenekülés a hétköznapi szomonat zajából és megszokottságaiból, hogy felfrissüljünk, hogy újra önmagunkra találjunk.

De hová menjen a társadalmi középosztály érdemes tagja, hogy egy újvilág miliőjének varázsa fogja körül s hogy bírja ezt a vállalkozását szerény erszénye?

Nos, elárulok egy nagy titkot. Nem is félszáz kilométernyire Lévától megtalálhatja mindegyikünk ezt a kívánatos másságot, hegyek görbült vonalait, erdők titokzatos mélységét, magaslati levegő életkeltő ózonját, hegyi tavak üdítő habjait. Selmeczbánya ez, a természeti szépségek istenáldotta helye s továbbint évszázadok kultúrtörekvéseinek reánk maradt beszédes dokumentuma.

Itt, ebben a mintegy ezer méteres tengerszín feletti magasságban s körültekintve a széles horizonton, melynek síkját hegylancok tömege bontja száz felületre, megcsapja a szemlélőt a végtelenség varázslatos lehelete. A tizezredes évek előtt lezajlott kozmikus konvulziók fenséges panorámája bontakozik

ki a szépséges hegyek és völgyek tömkelegéből.

S a mélyen barázdált hegyoldalokon s a völgyek elnyult vonalán buján tenyészik a friss vegetáció, örökzöld fenyvesek törnek a magasba s az alacsonyabb lankákon lomb-erdők terjeszkednek.

A hegyek befogta síkokban, a feldarabolt mezőségekben, a száz és száz apró darab-



Ó-vár, Selmeczbánya a XIII—XVIII. századból.



Reneszánsz portál a XVII-ik századból, Selmeczbánya

## Léva története a XVII. században

Írta: HAICZL KÁLMÁN dr.

V.

De ezek a végvári katonák is, hogy magukat fentarthassák, vagy a törököket zaklatják, vagy a szegény parasztok házait támadják meg és fosztogatják, az ellentálló parasztokat kinozzák. Az egész országban csak panaszok, jajgatások, összeütközések és vérengzésekről lehet hallani. A király felhívta a nádort, hogy a bécsi udvari kamarával egyértelműleg a bajokat orvosolni iparkodjék. (Jedlicska 415.)

Mindehöz első sorban pénz kellett volna, — pénz pedig nem volt. A végvárakat lassan-lassan német katonákkal rakták meg, akik természetesen német tisztek alatt állottak és a vidék lakosságát sokszor a törökök is erősebben sannyargatták.

Az 1646. év még békésen telt el, legalább a törökök betöréseiről nem olvasunk. A következő év már annál mozgalmasabb volt. Az esztergomi szandsákbég az év tavaszán apr. 6-a körül seregével Tolmácsnál a Garamon átkelvé, Kovácsúra tört. A lakosság elleneségül részét kardéle hányták, a férfiakat békóba verték, a nőket megbecstelénítették, a csecsemőket lemészárolták, a templomot és házakat felgyújtották s az egész községet alapostul feldúlták. A kovácsiakra nagy adót vetettek ki s ha valaki fizetni nem tudott, barmait elhajtották. (Garamszentbened. lt. N. 31.)

Ugyanezeker vagy ez, vagy másik török csapat Barsberzen-czére csapott. Sok foglyot elhajtottak, sokat megölték, vagy megsebesítve otthagytak, a házakat felégették s a templomot, amelyet csak nemrég hoztak rendbe, elhamvasztották úgy, hogy csak négy fala maradt meg. (U. ott N. 39.) Garamberzen-czéről Ujbányára törtek s ott is nagy pusztítást vittek véghez, majd Zsarnóczára mentek, ahol éppen ekkor szerencsétlenségére Dóczy Zsigmond is feleségével Kayser Fruzsínával tartózkodott. A török lovasság a várost bekerítette s több helyen felgyújtotta, a lakosság egy részét lekaszabolta s azután a várkastélyt támadták meg. Dóczy kétségbeesetten védekezett, de látva a tüzeszélyt és vérontást, végre is a várat feladta. A bég Dóczyt azonnal vasra verette, majd a város piacán lefejeztette, feleségét pedig több száz fogollyal együtt Konstantinápolyba vitette, ahol hét évig sinlődött. A törökök innen tovább haladva Revistye várát is kirabolták és Garamszentkeresztig nyomultak, amelyet azonban az időközben megszorított őrséggel szemben

megvenni nem tudtak. Gazdag zsákmánnyal megrakodva tértek vissza Esztergomba. (Dóczyné elbeszélése a grszbened. lt. O. 113.) A végvárak, különösen Léva őrségének gyengeségére jellemző, hogy a hazavonuló török csapattal szembeszállani sem mertek.

A törökök másik kirándulása azonban kudarcra végződött. Augusztus 12-én újból rablásra indultak és nagy haderővel Schar-tanig (talán Sárkány?) haladtak. Itt azonban az újvári, lévai és palánki huszárság támadt rájuk és valami 60-at levágtak közülök, a többi pedig visszakergették. (Az újbányai levele Körmöczhöz. Némethy. 308.) Ugyaneznap jelenti a lévai kapitány, hogy a menekülő törökök erősítést kaptak s a Garam mentén fölfelé készülö-dnek. E kirándulásuk azonban elmaradt. (U. ott.)

Szeptember 24-én nagyobb török sereg Korponát támadta meg. 40 embert elvitt, Göczel György volt bírót, a város előkelő polgárát agyonlőtték és vagy 400 drb marhat elhajtottak. Mire a polgárok fegyvert ragadtak s utánuk eredtek, a törökök már messze voltak zsákmányukkal. (Matunák. Z dejn stb. 407.)

Ugyanezen időtáiban Lippay György érsekprimás garamszent-keresztí nyaralójába utazott, amikor egy török csapat is a bányavárosok felé tartott. Podgyáskocsiját el is érték s elvitték, az érsek pedig csak gyors lovainak köszönhetette, hogy megmenekülhetett. (Némethy. 309.)

Lipthay György lévai kapitány december 3-án írja Bakabányára, hogy aznap hajnalban mintegy 100—150 török lovas jött az ur-majorjába s onnan hatodfélszáz juhot, azonkívül szarvasmarhat is feleset elhajtottak. Minthogy a báthi utnál ugyanannyi török állott, nem mertek velük csatába bocsátkozni, csak a szőlőgyepükből lövöldöztek rájuk! (U. ott 64.) Persze ekkor már a lévai őrség egy része németekből állott.

Bakabánya az országgyűléshez fordult segítségért. Az 1647. évi országgyűlés (143. tc.) kérte is a királyt, hogy tekintettel arra, hogy Bakabánya a törökök portyázásainak állandóan ki van téve s félni lehet attól, hogy a törökök hatalmába jut, vagy teljesen elpusztul, gondoskodjék állandó gyalogos őrségről a bányavárosok költségére, minthogy Bakabánya a bányavárosok előbástyája. A 153. cikk a vár fentartására Hontmegyének Bánffy Mihály járását rendelte ki. Egyéb nem történt. A KK és RR. 1649-ben (49. tc.) kérésüket megismétlék — ugyanazon eredménnyel.

A török pedig tovább folytatta rablókirándulásait. 1649. február

kákra osztott szántókban a táj szociológiája szólal meg sokatmondóan és festői színpompában.

Itt elrövidült a lélek, a szív hevesebben dobban meg, a tüdő szélesre táglul s az ember ittasan szívja magába, a lelkébe is, az őstermészet életető s megújító erejét.

Elmélyülve ennek a különös világnak az érzékelésében megértjük a selmeci Gwerk Ódön festőművész ismert képeinek szellem és anyagvilágát, felzendülnek bennünk a csodaszimfóniák, melyek ott muzsikálnak néha lágyan, máskor dübörögve és magával sodrón az ő felvidéki képeiben. Tényleg olyan dinamikus itt minden, lélegzik, küzködik, tör fel és munkál az élet köben, földben, fűben és fában. A levegő is örök áramlásban vibrál, szállong halkán az erdők titkos mélyéről a kitárt síkságok felé.

S az emberi lélek és kéz művei is oly csodálatosak és különösek Selmecbányán, ez ősrégi bányavárosban. Az óvári, valamint a dömés templom falairól 700 év viharos multja tekint reánk. A várak és erődítmények a török elleni védelem gondjait rögzítik négyszáz év előtt lepergett nehéz napokból. A felső-piac gotikus és reneszánsz stíli épületei a hajdani jó bányapolgárok boldog világáról és a dús aranyból fakadó kulturájáról mesélnek el számos érdekes részletet.

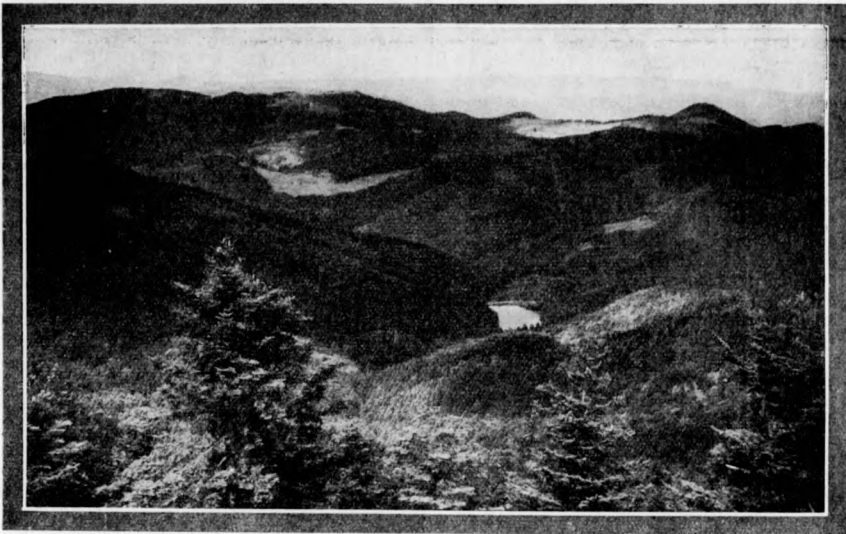
A városi és a bányászati múzeum az intimitások gazdag tárháza s nemkülönben a mult politikai, gazdasági és civilizációs küzdelmeinek a szemléltető panoptikum. Egyébként az egész város, elterülve a Paradicsomhegy lábjaiba ékelt völgy két oldalán,

valóságos élő múzeum és színes kaleidoszkóp, mely gazdasági szempontból súlyos problémakomplexum ma, de festészetileg egy nagyszerű élmény.

Nos, ebbe a különös zugába a világnak oly könnyű eljutni Léváról akár a naponta

Ebédet adnak az éttermek s vendéglők már 6 koronáért is.

Igy igazán majd mindannyian megengedhetjük magunknak azt a luxust, hogy néhány szép napot, illetve néhány kellemes hetet töltsünk el ebben a történelmi leve-



Kilátás a Tanádról, lent az egyik hodrusi-tó részlete.

közlekedő autobusszal, akár vonattal. S a lakáskérdés sem jelent különösebb gondot. A diák turistamenhely 2 koronáért ad szállást, a turistaszálló meg 6 koronát számít egy ágyért. Szállodákban 10—14 koronáért lehet kapni szobát. Butorozott szobát magánosoknál lehet bérelni havi 60—150 koronáért.

gőji városban és ez elsőrendű klimatikus gyógyhelyen.

Érdeklődőknek egyébként szívesen szolgál felvilágosítással a város idegenforgalmi osztálya.

K. F.

havában a párkányi aga Szalkára tört és nagy pusztítást vitt benne véghez. A magyar csapatok azonban megtámadták, az agát fiával együtt elfogták és több előkelő törökkel együtt Ujvárho vitték. 19-nek fejt vették és igen sok, jól felszerelt és gazdagon diszített lovat fogtak el. Ezt Szentbenedeki Ferenc prefektus oly hozzáadással írja a körmöczieknek: Ezt bizonyosan sok fogollyal rövid idő múlva szándékoznak megboszolni. (Nemény. 65.)

A zsitvatoroki békét 1648-ban újabb 22 évre erősítették meg, ez azonban az állapotokon mitsem változtatott. A török az osztrák tartományokat nem bántotta, de annál jobban zaklatta a magyarságot, amit a magyarok természetesen — ha szerét ejthették — megtorlatlanul nem hagytak. A következő években a törökök Lévát és környékét békében hagyták és többnyire Nyitra megyét látogatták és pusztították.

Ez éveknek bizonyára egyik legnevezetesebb haditette a nagyvezekényi győzelem volt, melyből a lévai helyőrség is kivette részét hősi halált halt kapitánya, Eszterházy Tamás vezetése alatt. Musztafa esztergomi bég, Reninger Simon portai követ jelentése szerint 3000, Kazy szerint 4000-nél nem kevesebb fegyveresével Bars és Nyitra megyékre ütött, 11 falut felégetett, sok más községet feldúlt, néhány száz embert rabszjára fűzött és néhány ezer marháat elhajtott. Mihelyt Forgách Ádám generális főkapitánya a betörésről értesült, segítségül hívta Eszterházy nádor elsőszülött fiát Lászlót, a még csak 26 éves pápai főkapitányt, aki akkor éppen semptei várában tartózkodott. Meg is jelent csapatával és vele még más hét Eszterházy is, t. i. Ferenc balassagyarmati főkapitány, Tamás lévai kapitány, Gáspár aranyarkanyus vitéz, János, Zsigmond, Miklós és Sándor. Forgách serege Kazy szerint 1000 lovasból és 300 gyalogból, Reninger szerint 600 magyar lovasból, 150 németből, 150 gyalogból, 150 hajduból állott. A sereg Zsitva völgyén haladt fölfelé és hogy a Nyitra vármegyéből visszatérő törökök utját elvágja, a nagyvezekényi sikon állapodott meg s ott a kíséretében levő szekerekből szekérvárat állítottak fel.

A török Taszáron értesült Forgách seregének közeledéséről, a foglyokat tehát a zsákmánnyal hátrahagyva, Nagyvezekény felé indult és augusztus 25-én délután Forgáchnak a szekérvár mögé húzóda hadára támadt. Az elkeseredett harc hat órán át tartott. Estefelé Eszterházy László 24 sebből vérezve elesett és vele együtt három unokatestvére Ferenc, Tamás és Gáspár. Másnap korán reg-

gel ismét összecsaptak, míg végre 7 órakor Musztafa futásnak eredt. Főbb emberei közül a vén Omer hatvani bég és fia Musztafa aga, az esztergomi Ali bég, a vén Ozman aga, Hussain aga s a budai őrség 17 főtisztje is elesetek. Elesetek továbbá vagy menekülés közben elpusztultak vagy 800-an. Musztafának csak a lova sebesült meg. A magyarok közül vagy 60—70-en maradtak a harcteren. 150 keresztény foglyot kiszabadítottak és vagy 60 törököt elfogtak.

A csata napját Reninger és Kerékgyártó april 22-ére, Kazy és a Trophaeum Domus Estorasiense augusztus 26-ára teszik. Rákóczy György erdélyi fejedelem, aki Pálffy Pál náddal élénk levelezésben állott, csak nov. 17-én fejezi ki részvétét Eszterházy László halála fölött, ami aug. 26-a mellett bizonyít. A négy Eszterházy hamvait ugyanazon évi november 26-án helyezték nyugalomra Nagyszombatban a Jézustársaság templomában, mely alkalommal Pálffy Tamás esztergomi örkanok latin, Hoffmann Pál pécsi püspök magyar gyászbeszédet tartottak. Az ütközet napját e szónokok is aug. 26-ára teszik. (Knauz i. m. 235. Bars vármegye 357. Nyitra vármegye 629. Jedlicska. 467. Hóman—Szekfü. V. 327. Dr. Merényi Herceg Eszterházy Pál nádor c. művében is aug. 25-ét említi a csata napjául. Kath. Szemle 1897. 93.)

A nagyvezekényi súlyos vereség után a törökök Barsvármegyét egy időre békében hagyták. Annál több lett a baj az idegen katonákkal.

Az 1652. május 25-én kelt császári rendelet szerint Léva őrsége a következőleg állott:

100 német gyalogos havonta	971 frt,
100 hajdu	287 „
200 huszár	976 frt 45 den.
12 tüzer	130 „
9 rendkívüli alkalmazott	75 „

összesen 2439 frt 45 den. (Szazadok. 1904. 9.)

A fizetések közti különbségek szembeötlők. Mig a német gyalogosok havi 9 frt 71 denárt kaptak fejéknél, addig a huszároknak havi 4.88, a hajduknak pedig 2.87 frttal kellett beérniök.

És ha ezt a fizetést is legalább készpénzben kapták volna meg, vagy egyáltalában megkapták volna, hagyján. 1652-ben a lévai őrség fizetés helyett 4865 kupa (bődön) osztrák főtt söt kapott! Az udvari kamara azonban többnyire posztóval fizetett, mert ezen szép nyeresége volt.

## A Lévai Kereskedelmi Csarnok rendes évi közgyűlését

vasárnap tartotta meg Pokorny Gottfried előnk vezetésével.

A formások elintézése után Pokorny Gottfried előnk megnyitójában először is elparentálta a Kereskedelmi Csarnok elhunyt tagjait, Weisz Kálmánt és Munk Adolfit. A kegyeletos megemlékezést a közgyűlés tagjai állva hallgatták végig, majd emléktüket jegyzőkönyvileg örököltette meg a közgyűlés. Az előnk megnyitó beszéd után a kereskedelmi helyzettel foglalkozott. Rámutatott az előnk a világgazdaság súlyos helyzetére. A túltermelés következtében az árak annyira lemorzsolódtak, hogy ma már a termelési költség szinte magasabb, mint az eladási ár. A kereskedő kötelessége, hogy a viszonyoknak ismeretében a lehető legmegfelelőbb legyen meg üzleti és gazdasági intézkedéseit. Kiemeli a kari ösztönzés jelentőségét, de megállapítja a tényleges ösztönzés hiányát is, azért van azután az, hogy a kereskedelmet érintő fontos törvények és rendeletek a kereskedők érdekeinek rovására minden ellenkezés és akadály nélküli hozatnak meg, pedig nagy jelentősége lenne annak, hogy a kereskedelem kívánságai is meghallgatást nyernek. Rámutat a nagy munkanélküliségre s mit jelent az, hogy értékes egyének munkáját a társadalom nem veheti igénybe. Megállapítja, hogy a fűrdők forgalmát a deviza-rendeletek károsan befolyásolják és a fűrdőforgalom a minimálásra apadt le. A még mindig magas vasuti tarifa természetesen megdrágítja az árut, ami különösen a távolabbi relációkban érezeti súlyos hátrányait a kereskedőre nézve.

A múlt esztendőben 27 százalékkal kevesebb szén és 57 százalékkal kevesebb fa került vasuti szállítással alá. Majd megállapította az előnk, hogy a nyilvános közszállításoknál a történelmi országútszakaszok Szlovénországra rovására előnyben részesítik. Majd bejelentette a pénzügyigazgatásnak azt a tervét, hogy a kereskedőket adózás szempontjából adóosztályokba készítsenek sorolni. Ugyancsak tervbe van véve az általános cikkek eladásával foglalkozó kereskedők számára a megmaximalás, ami a személyes szabadságjogok korlátozását jelenti tagadhatatlanul.

Majd kiemelte, hogy a munkakölcsön révén a munkanélküliség csökkenése várható s helyeselt az tervet, mely szerint a munkanélküli segélyt produktív módon akarják felhasználni. Majd ezzel a megállapítással fejezte be megnyitó beszédét: Mi kereskedők, akiket a legjobban sújtanak a lehetetlen gazdasági viszonyok, az új intézkedéseket készen kapjuk s nem a szigoruan fegyelmezett és egységes mezőgazdasági osztály vagy a baloldali pártok hibája, hogy a kereskedők nincsenek annyira, mint ők. A mi sorsunk, a mi kezünkben van — állapította meg.

A helyesléssel fogadott megnyitó után Kern Oszkár alelnök indítványára a közgyűlés Pokorny Gottfried előnknek a kereskedelmi csarnok érdekében tett fáradozásáért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Ugyancsak az ő indítványára a csarnok küldöttségileg fejezte ki részvétét a gyászoló Munk családnak.

Majd Bernáth Adolf titkár terjesztette elő jelentését a csarnok és a kereskedelem életéről, amit a közgyűlés egyhanguan tudomásul vett, majd a pénztári jelentéseket tárgyalta le a közgyűlés és a szokásos felmentvényeket megszavazta.

Végül Bernáth Adolf titkár indítványára a közgyűlés elhatározta, hogy az ősz és tél folyamán kereskedelmi előadásokat fognak rendezni, amelyre nemcsak a csarnok tagjai, hanem az összes kereskedők meghívottak.

— **Hat métermázsra kérvény.** Az önkormányzati testület már eddig is rengeteg kérvényt nyújtottak be, hogy a munkakölcsön összegéből kiutalást kérjenek maguknak. A költségmiazteriumhoz eddig beérkezett ilyen kérvények sulya nem kevesebb, mint hat métermázs. Ez a legjobb bizonyítéka, hogy milyen katasztrófális a közszégek pénzügyi helyzete.

## KÜLÖNFÉLÉK

— **Városi közgyűlés.** Léva város képviselőtestülete kedden folytatta a múlt héten félbeszakított közgyűlését. Napirend előtt Csernák Gyula első helyettes városbíró a Bars m. h. t. közgyűlési tudósításával kapcsolatban az a megállapítást tette, hogy ő a város egyes tehetősebb polgárainal — nem mint a tudósítás magában foglalta: győbőst, hanem kölcsön gyűjtést indítványozott. Erre kapcsolatban megállapított, hogy a felszólaló által kifogásolt, a vágóhídi munkák kiadásának tárgyalásánál az a kitétel, hogy a városnak nem szabad nagyon alkudni, mert a leszorított összeget a munkálatok a munkások bérének hozzák be, valójában nem Csernák, hanem Gáspár, aki szintén a kommunista párt képviselőtestületi tagja, mondta beszédében. Visszaautasított azonban a Csernák által emelt szándékos „ferdités” vadját. — A közgyűlés Hullay János felelősségre kimentte, hogy a minő esztétikai, mind közegészségügyi tekintetből tarthatatlan állapot, az Ujtelep elején levő csatornánál, amint azt az anyagi viszonyok megengedik, nyomban megszünteti és a csatornát rendezbehozza. A közgyűlés az államvasutak kérelmére az allami autóbussz megállóját utáni helypénz díját 600 koronáról 300-ra mérsékelte. Az előjáróság az allami polgári iskolával szemben levő s Majkut Dániel elárúsító bódéjának ügyét kivizsgáltatta. Majkut ugyanis hatóság engedély nélkül építette fel a bódét, amire a városi közgyűlésen olyan hangok hallatszottak el, hogy itt valaki hivatali szabálytalanságot követett el vagy protekciót gyakoroltak. A közgyűlésen bejelentették, hogy a Csernák helyettesbíró vezetésével lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy Majkut tévedésből emelte fel a bódét, mert azt gondolta, hogy az iparengedély kiadása már az építésre is feljogosítja őt. A közgyűlés a bejelentett tudomást vette, eltekintett a bódé lebontásától s mind neki, mind Suchal Gyulának ötven korona havi bér ellenében a bódé szolgáló közterületet átengedte, egyben pedig kimentte, hogy több bódét oda nem engedélyez. — A törvény rendelkezése szerint július elsejétől minden község krónikás könyvet köteles vezetni. A közgyűlés erre a célra bizottságot választott Kriek Jenő, Alexander Zsuzsner gimn. tanár és Schubert Tódor személyében. — Ezután a közgyűlés elhatározta hogy a járási főnök részére a számára hivatalból járó lakásul a városi vígadó épületében levő s volt Holzmann-féle bérletet, négy szobával, jelölté ki és bérértékét nyolcezer koronában állapította meg. Egyben a járási hivatal által használt helyiségek bérértékét a következőképpen állapította meg: A járási hivatal városi első emeleti része 25.000, földszinti része 7.000, a volt uradalmi iroda épületében levő rész 8.000, a technikai ügyosztály lakbéré 12.000 K, ez a fentebb említett járásfőnöki lakás bérelve együtt összesen 60.000 K, amely összegre az allamtól jár 20.000 K, a járástól a másik 20.000 K, a harmadik 20.000 K. a várost terhel. — Ezután megszavazta a közgyűlés a városi alkalmazottak törvényszerinti előléptetését és az ezzel kapcsolatos fizetés-emelést. — Majd átengedte a közgyűlés özv. Kratyina Péterné Kersák utca 11. sz. háza előtt az utca szabályozási vonalba eső kilenc négyszögölnyi területet, négyszögölnként 35 koronáért. Házadó mentességek és tévesen kivett adótörlesztések után, néhány állampolgársági és illetőségi ügyet tárgyalt le a közgyűlés, majd Zádory Mihály rendőrbiztosnak 28 és Nagy Emmának 21 napi betegszabadságot engedélyezett és Horváth Károly hentes részére a Ladányi utca mellett a Kákába vezető utra italmérési engedélyt véleményezett. — A városi mérnök ismertette ezután Strasser Samu beadványát. A Stur utca szabályozási tervre az országos hivatal jóváhagyásával jogerőre emelkedett. E terv alapján Strasser Stur utcai épületének telkéből, építés esetén négy méter vágandó le az utca szélesítés céljára. Strasser úgy tervezte, hogy kétemeletes házat fog építeni, azonban a négy méter telekvezetőség követelése miatt csak egyemeletes emelhet. Veszteségének kárpótlásul a

vároستól harmincezer koronát, továbbá az épület előtt az aszfaltjárda elkészítését (mintegy három ezer korona) és az emelendő épület és a jelenlegi Klain-ház között kialakuló sarokba elárúsító bódé építésére kér engedélyt. A közgyűlés a két utóbbit engedélyezte, ellenben a harmincezer koronás kárpótlási összeget tizenöt ezerben állapította meg, azzal a feltétellel, hogy az építkezést nyomban megkezdji. — Hamorayk János a betegsegélyző épületében a magyar tájékoztató feliratok hiányát tette szóvá, a nagy épület labirintusban eltévednek a szlovák feliratokkal ismeretlen emberek. A város átfog irni ebben az ügyben a betegsegélyzőhöz. — Kovács Ferenc nagy derűsleg közölte, jelenti, hogy a Kelecsényi utcát (a Kohary utca mellett) csak a végrehajtó találja meg, a levéldaró nem, azért sok baj van itt még a hivatalos kézbesítésekkel is. A postahivatal figyelmét felhívják erre a anomáliára. — Prachár István azt teszi szóvá, hogy az örölt paprikát, kenyeret, stb. nyitott állványokon árulják a piacon, ahol madarak szállnak rá, porlehel lepi. Egészségügyi tekintetből is üveg fedél alatt kellene lenni. Ifj. Kosztolányi József a kálváriai sétány rendszeres tisztogatására hívja fel a figyelmet. A városbíró a megfelelő intézkedéseket megígérte, ezzel a közgyűlés véget ért.

— **Dodek János pápai kitüntetését** Péter-Pál ünnepén nyújtotta át Mischák István pbeban, szentszéki tanácsos, az ünnepélyes szentmise után. Az egyház vezetők és a katolikus társadalmi egyesületek kiküldöttéi jelenlétében a templom szentélyében történt a rendjel átadása. A küldöttségek sorában ott láttuk Zošák András dr. kertületi főnököt, a város részéről Antal Gyula vezető városbíró és Weisz Gyula tanácsagot. Mischák István pbeban ismertette a pápai kitüntetés okmányának tartalmát és Dodek Jánosnak a katolikus társadalom és ezen keresztül az özszerberiség érdekében kifejtett működését méltatta, majd átadta a pápai okmányt és feltízte Dodek mellére a rendjelet és Jantusch püspök szerencsekvánatát tolmácsolta. A pápai himnusz eléneklésével véget ért az aktus és az ünnepelő közönség társasbédre ült össze a Kath. Körben. Mintegy száz főnyi közönség ült a Kath. Kör nagytermében a fehérszaltaihoz, ahol később szamos pohárköszöntő hangzott el. Mischák István szentszéki tanácsos, a Kör előnk az egyesület nevében üdvözölte a kitüntettet, majd Kmóskó Béla dr., a Rák hitközség világi előnk köszöntötte Dodek Jánost és kihangosította, hogy a pápa kitüntetésével nemcsak a társadalmi munka terén oly ügybuzgó Dodek Jánost, hanem az egész lévai katolikus társadalmat érte a kitüntetés. Jozsfcsek G. zse, a Lévai Dalárda üdvözlét tolmácsolta, majd Antal Gyula városbíró emelkedett szólasra és megállapította, hogy Dodek János munkálkodását nem csak egy egyház vagy a katolikus társadalom, hanem ezeken keresztül az egész város özszerberiség is érzi, mert kiegyenlítően hat a mi kor tulzáisaiban. Akács József a Ker. Munkásegylet nevében, mint az egylet egyik alapítója köszöntöi, ifj. Rajndi Károly, Svarala József, Stugel Béla, Heckmann István, Eder Kálmán és Boób József szözlalt meg fel s végül Dodek János köszöntö meg a szives szavakat és az ünnepelt. Végül felolvasták a beérkezett üdvözölő iratokat és táviratokat.

— **A garamszentbenedeki Jézus Szive ünnepély** a legnagyobb siker jegyében zajlott le. Az árpádokorabeli ősi apatási vármonostorban ezidőszent lakó szüelánus szerzetesek ezen a vidéken pár éves működésük alatt a nép hitéletét erőteljesen felemelték, ennek a vallásos buzgónságok jegyében történt a körmenet is vasárnap Garamszentbenedekben, ahol 32 község, köztöltük Léva városa is, példás rendben, szervezett processzióval jelent meg, amely mintegy tizenkét ezer hívót számlált. Az egyházi énekeket hat fuvozenekar kísérté. A szentáldozásban három ezer hívó vett részt. Szombaton este nyolc órákor a szaléziánus növendékek műsoros órádiát rendeztek a hívők számára, utána este 10—11 óra között az apatási templomban Bubicns Mihály rozsnói püspök részvételével szentségimádás volt.

Vasárnap az apátsági templomban magyar szentbeszédet mondak Bubernics püspök és Mischák István lévai plebánus.

— **Egyházi kinevezés.** Vidor Gábor alsóváradí rk. plebánost a római pápa szentszéki tanácsossá nevezte ki.

— **Fagyalt délután.** A lévai izr. Fil-léregylet július hó 2-án, vasárnap d. u. fél 5 órai kezdettel az Urbán-féle Halaszcsárdában jótékonycéli fagyalt-délután rendez, melyre tisztelettel meghívja a t. tagjait, vendégeiket és az érdeklődőket a rendezőseg.

— **Eljegyzés.** Schubert Klári, Schubert Tódor leányát, eljegyezte Gyapay Ede.

— **Gyászhiresh.** Simkó Barát dalmadi gazdálkodó, életekén 79. évében vasárnap elhunyt. A megboldogult 1882-től 1906-ig a gróf Zay timorházi uradalmanak volt a bérlelő s 1896-tól Dalmadon gazdálkodott és az egész környéken elismerést és tiszteletet vívott ki magának közérdekű munkásságával. Halálát kiterjedt rokonsága gyászolja. — Dr. Androvich Sándor nyugalmazott egészségügyi tanácsos, aki pár év óta Léván lakott, 67 éves korában a lévai kórházban elhunyt. Temetése ma délután lesz.

— **A Lévai Ker. Munkásegylet** Péter és Pál napján hatodoszor adta elő a Borosa Amerikában című zenés vígjátékot. Az ársvázh javára szép összeget eredményezett a sikeres előadás, amely valóban rekordot jelent Léván.

— **Díjküldetés f. hó 9-én vasárnap** értékes nyeregmintákkal a Ker. Munkásegyletben, melyre a t. tagokat és azok vendégeit ezután is meghívja a vezetőség.

— **A Kálnai Sport Club** július 2-án, vasárnap 7 órai kezdettel a Hruska vendéglóban fagyalt délutánt rendez, amelyre a sportbarátokat és azok ismerőseit tisztelettel meghívja a vezetőség.

— **Érdekes Brach-relikviákat kapott a lévai múzeum.** A lévai múzeum barátai gyakran juttatnak egy-egy muzeális becsű tárgyat a múzeum birtokába. Itt a földben lelnék régi történelmi idők korából valamely emléket és azt juttatják a múzeumnak, másutt régi lim-lomok között felbukkanó és megőrzésre érdemes város vagy kulturális történelmi dolog kerül elő és szintén a múzeumba vándorol megbecsült örök életre. Így apródonként, egyenként is szép dolgok gyűlhetnek össze, hogyha a közönség szeretettel karolja fel a muzeumi gyűjtés ügyét. Most ismét három szép tárgy jutott a múzeum birtokába, amelyeknek érdekes lévai, illetve barsamegyei vonatkozása vannak. D. Brach Ferencnek, a nagynevű lévai orvosnak és a lévai kórház alapítójának, a barsi orvosok 25, majd 50 éves jubileumára egy-egy díszes albummal kedveskedtek, amelybe összegyűjtötték a megyebeli összes orvosok arcképeit. Ezek az albumok, továbbá pedig Brach beteglátogató éjjeli lámpása jutott Barsomegyi Gyula dévényi gyógyszerész nevének — aki rokonságban állott Brachal — szíveségéből a lévai múzeum birtokába.

— **Postal szolgálat.** A lévai postahivatal közli, hogy július 5-én, július 6-án és augusztus 15-én posta, távirat és telefon szolgálat úgy lesz, mint ténnap szokott lenni.

— **A Járási Feltalálást Védelő Egyesület működési jelentése 1932. januástól, 1933. júniusig.** Az egész járásban kb. 1500 közsegélyre szoruló gyermek van. (Betegek és szegények.) Az egész járásból nyilvántartunk 89 korcsaszült és elmebajos gyermeket, kiket a járás iskolái jelentettek be az egészségügyi minisztérium felhívása alapján. Az egyesületünk OPM. útján 1932. januástól 12 gyermeket helyezett el szakintézetekben, sanatóriumokban és kórházakban. A megadott számon kívül egy korcsaszült lévai gyermek fel van véve Szlavánicán a korcsaszültek szakintézetébe, ahol az életnek megfelelő oktatásban részesül. Ezenkívül a zsidóváraljai és szlovákiai arváházakba és a pozsonyi szemészeti klinikára helyeztünk el egy-egy gyermeket. Két gyermeket pedig egy-egy vidéki család adoptált. A központunk és a járási hivatal segítségével folytan étkezési

akciókat rendeztünk Léván, Bakabányán és Óbarson. Az idei szezonban kiadtunk a járásban 28,468 ebédet, de csak egyszeri adagot számítva minden gyermeknek. A járásban naponta 526 gyermek ült asztalainkhoz. Az étkezési akciók kiadásai meghaladják a 19,000 K-át. Ez a költségből is kell, hogy tolmacsoljam az elhagyott és árva védeenceink nevében az ő halálukat és köszönetüket minden egyesületnek, a járási hivatalnak, kereskedőknek és egyeseknek, kik megértették törekvéseinket és segítségünkre jöttek a nyomor leküzdésére. Különösen ki kell emelnünk két lévai cserkészleányt, kik minden nap segítségünkre voltak. Télen egyesületünk ruházási akcióit szervezték Léván és az egész járásban. Léván összegyűjtöttünk több mint 200 csomagot ruhaneműkkel. Az adakozók közül különösen ki kell emelnünk Weinberger Jakabot, ki három új gyermekbőntényt, két új gyermekbőntényt, két új női ruhát és egyéb apróságokat ajándékozott és Fried Gyulát, ki ötven méter ruha anyagot ajándékozott. Léván az összegyűjtött ruhából kb. 350 gyermek lett részben felruháva. A járásba kiküldtünk 110 pár új cipőt és 280 drb. meleg alsó trikót és egyéb apróságot. Az itteni szegénysorsu tanonc iskolai tanulóknak öt pár új cipőt adományoztunk. A ruházási akció kiadásai meghaladják a 8000 K-át, mely akcióit szintén a járási hivatal hozzájárulásával eszközöltük. Az elmúlt iskolai évben 200 szegénysorsu iskolaköteles gyermeket, vallási és nemzetiségre való tekintet nélkül elláttunk tankönyvekkel és iskola szerekkel. A múlt év őszétől egyesületünk szegény sorsu családoknak kiadott ételmi szereket, alyanoknak ahol igen sok gyermek van, vagy pedig a családjában keveset kereset nélkül áll. Azon gyermekeket kiket sanatóriumokba, vagy szakintézetekbe helyeztünk el, egyesületünk látta el ruhával, 13,482.80 K értékben. A „Sztinyai” gyermekkolóniára egyesületünk az elmúlt évben 1 gyermeket küldött, de az idén már 4 gyermeket fogunk küldeni a szüneti nyaralásra. A számadatok felülvizsgálóinak jelentése alapján egyesületünk gazdálkodása 1932. június 1-től 1933. június 10-ig a következőképen áll: Bevétel 57,828.40 K, kiadás 42,365.95 K, melynek alapján a tiszta bevételei maradvány kitesz 15,462.55 K-át. Ez évben az 1930. évi 29. sz. törvény alapján minden egyes közsegélyben kineveztünk a tanítói karból egy, vagy több bizalmi, azért, hogy a közsegélykkel szorosabb összeköttetésben lehessék, bizalmiaink száma 44. Az ő segítségükkel a falvakban is kaptunk tagokat, tagállományunk 398. Ha szemmel tartjuk a szomszédos OPM. egyesületeit, látjuk, hogy egyesületünk majdnem az elsők között áll. Pl. Nitra, ahol a járásban 64 közsegély van, a kimutatás szerint 67 taggal rendelkezik. Eddig is kaptak a járástól évente 13,500 K-át és magától Nitra városától évi 1500 K. szubvenciót, az egyes bankoktól pedig 3000—4000 K-át. Ezzel szemben a mi egyesületünk igen keveset kapott. Működésünkben ki kell emelni egy fontos és szép tettet: ez évben egyesületünk igazgatói bizottsága megszavazta a felépítendő járási gyermek otthon alapját, erre a célra a Barsomegyi Népbanknál 6000 K-át elhelyeztünk, minden év végén 3000 K-át esztőlunk hozzá s ha megfelelő tőkénk lesz, úgy az állam, járás, város és egyesek segítségével a gyermekotthont fel fogjuk építeni. Az 1931. évi 48. számú törvény alapján az ifjúság feletti birakodást egyesületünk nem tudta megszervezni, mert a helybeli járásbíró és a célra megfelelő helyiséget nem tudott rendelkezésünkre bocsátani. Megjegyezzük, hogy a kistoru büntetett, kik felügyeleti nyilvántartásra lettek elítelve, általunk vannak felügyelet alatt tartva, a felügyeletet a közsegélyben levő bizalmiaink látják el. Az 1932. évi 40. sz. törvény alapján egyesületünk fellett hatalmazta a gyámügyi felügyelet eszközzésével, mit az egyesület titkára vállalt magára honorárium nélkül. Egyesületünk a megengedhető legrovidebb időben belül megszervezi és megnyitja Bakabányán a szegény gyermekek, várandós és szoptató anyák ingyenes rendelőjét és tanácsadó helyét. Az említett közsegélyk kötelesege gondoskodni megfelelő helyiségről, egyesületünk a központi segítségével modern berendezéssel és fenntartási, fizeti a szociális

nővért és a rendelő orvost. Léva után a járásban a legnagyobb nyomor az említett közsegélyben van, azért nyitjuk meg ezt a rendelőt. Amikor lezárjuk a II. gazdasági évünket és amikor nyilvánosan számolunk el, anyagi és erkölcsi eredményeinkről ismét azokhoz fordulunk, akiknek csak valamit is nyújtottunk és kérjük, hogy ne nehezteljenek azért reánk, hogy kéréseinknek óhajaik szerint nem tettünk eleget, de egyesületünk még csak gyermekkorát éli s még az anyagiakban igen gyöngyben állunk. Azoknak pedig kik egyesületünket akár létebban, akár anyagi támogatással el segítették, ezután fejezzük ki köszönetünket, kérjük, hogy az elhagyott, árva és szegény védeenceinket tartsák meg továbbra is szíveikben, mert csak közös erővel és megértéssel lehet leküzdeni a mai nagy nyomort. Egyesületünk e téren nem végezt semmit, az eredmények, amelyeket ki tudunk mutatni nem nekünk, hanem azoknak köszönhetők, kik megadták érteni hívó szavunkat s kik áldozattal jöttek és áldozatot hoztak az elhagyott és nyomorgó ifjúság oltárára. Rozsnyó József egyesületi titkár.

— **A Lévai Dalárda hangversenye.** Mind már jelezteik, a Lévai Dalárda ma este fél 9 órai kezdettel a Lévai Kaszinó kert-helyiségében hangversenyt ad, tuncal egybekötve. A nagy érdeklődést kiváltó hangversenye a műsórát az alábbiakban közöljük: 1. A dalárda jellegje. 2. Prolog a dalról, előadja Spood Anna dalardista. 3. Thron: Dalünnepen, éneklí a férfiak. Damény: Szerenád, éneklí a vegyeskar. 4. Patak G.: Mindég csak temetünk, szavaja: Taby Stri 5. Dely—Szabó: Népdalok, előadja a férfiak. Szünet. 7. Hackmann: Régi magyar népdalok, előadja a vegyeskar. 8. Andras a mikrofon előtt. Humoros előadás, előadja ifj. Hackmann István. 9. Magyar nóták, szóló énekszámokban cigányzenekísérettel, éneklí: Randik Aranka. 10. Sztára S.: Hgyi beszéd, éneklí a férfiak. 11. Bartók—Kodály: Lítad-e te babám, éneklí a vegyeskar. Bseleti-díj személyenként 5 K és 1 K. vig. adó, család-jegy 3 személyre 12 és 3 K. vig. adó. A műsor után tánc. A fenti nagy és kellemes műsorra hangversenyre a Lévai Dalárda Vezetősége ezután is tisztelettel meghívja a dalárda barátait. A hangverseny kedvezőtlen idő esetén is meg lesz tartva.

— **Dalórak.** F. hó 3-án a dalóra elmarad. A vegyeskar és a férfiak próbája 4-én este fél 9 órakor lesz.

— **A Lévai Kereskedelmi Csarnok közleménye.** A szlovenszkói kereskedők központi szervezetének titkára f. hó 6-án csütörtökön d. e. 1/4 11 órakor a Kaszinó nagyeremben a szervezetéről ismertető előadást tart, melyre a Csarnok ezután az összes kereskedőket, tekintet nélkül arra, hogy a Csarnok tagjai vagy sem, tisztelettel meghívja. Tekintettel az ügy fontosságára teljes számú megjelenést kérünk.

— **Ismét halálra ítélték Sztankónét.** A komáromi esküdtszék e héten tárgyalta Sztankóné újrafelvételi pbrét. Az ősi esküdtszék halálra ítélte, a legfelsőbb bíróság bebizonnyítottak látta Sztankóné férje és unokája meggyilkolását, valamint a csanki gazda, Repiszky gyilkosságban való bűnöségét, de tisztázni kívánta a lévai Berkes Andras halálának körülményeit s azt a tényt, hogy vajjon Sztankóné a saját lányát is el akarta-e tenni láb alól. Ujajancsak új tárgyalást kezdtek a csejki Szeseni Bonaventuráné ügyében, akit férje megmérgezéséért vontak felelőségre s ítélték el. Sztankónét tehát így is három gyilkosság vádja terheli s az ügyész ismét halált kért fejére. Sztankónén nem látszik meg, hogy a börtön megártott volna neki. Most is ugyanolyan kövér, mint dással volt. Következtesen tagad, semmit sem ismer be s csak az elnök kereszkérdésin ad meg. Szeseni Bonaventuráné szintén tagad és csak akkor mosolyodik el, amikor Sztankóné valami új kijelentésé ragadtatja el magát. Az elnök először Berkes Andras meggyilkolásának körülményeit faggatja. Sztankóné Berkesnek volt házvezetőnője s Berkes is bebiztosította. Berkes egyideig panaszkodott, hogy mióta Sztankóné nála van, rosszul érzi magát s borába valami szert keverhettek, később csendesen elhalt. Ta-

gadja azt is, hogy beteg leányát, — aki szintén biztosítva volt — meg akarta morfiummal mérgezni. A morfiomot Mandalik-nél kérte, aki cukorport adott neki. Másnap Sztankóné mérgeesen kereste föl Mandalik-nél és kérdőre vonta, milyen rossz port adott neki. — Nem mérgeztem meg a lányomat. Ha megmérgeztem volna, meghalt volna — mondja Sztankóné cinikusan. 1926-ban megismerkedett Szemesi Bonaventurnával, aki panaszkodott neki, hogy férje beteg. — „Vizet” adtam neki, hogy adja be teáiban... — vallja Sztankóné — mert Szemesiné „valamit” kért tőlem. Az elnök azt szeretné tudni, mit kért tőle Szemesiné, de Sztankóné kikérüli az egyes feleletet és állhatatosan azt mondja: — „Kért, de nem adtam neki semmi komolyt.” Végre is bevallja, hogy Szemesiné mérget kért tőle. — Honnan tudták a faluban, hogy magához kell menni mérégért? — szegezi neki szembe az elnök a kérdést. — Mit tudom én?! Csak eljött... — von vállat a vádolt. Szemesi Bonaventurné is tagad. Végre sikerül a dolgot tisztázni és annyit beismernek, hogy valamit kért a férje „betegségére”. Szemesiné Sztankónétól és ezért pénzt nemigen, de szalmát, gyümölcsöt, természetbeni ellenszolgáltatást kapott. — Kapott, amit kért — mondja végül Sztankóné hidegen. Mihelyt a bünyjelkelt lefogalt légyfogó papírok közelébe ér a tárgyaló asztalnál, egyetlen alkalom sem mulaszt el, hogy ne játszadozzon a kerek papírlappal, úgy, hogy már az elnök figyelmébe kerül. Sztankóné mindent tagad, semmit sem vall be, ebben a tekintetben folytatja októberi működését. A szembesítések leszidja a tanukat és szünet nélkül pereg a nyelvé. Nyolc tanu hallgatott ki első nap a bíróság, kedden folytatták a tanukihallgatásokat, a nyomozó csendőrök kihallgatását s szakértői véleményüket megtették dr. Buchts, dr. Prokop professorok, valamint dr. Mezey és dr. Kvapil orvosok. Kedden folytatták a tanukihallgatásokat és a szembesítéseket. Sztankóné és Szemesi Bonaventurné minden belső meggyőződés nélkül tagadnak. Sztankóné, ha szóhoz jut, megállás nélkül pergeti a nyelvé és titkosságának, tagadásának egész aradatát szórja a tanukra, noha az elnök, Krizs figyelmezteli, hogy a nagy tagadás hibával, mert három nyilvánosságot egyébként is bűnhődni kell s jobban teszi, ha megbábaszál. A bíróság kihallgatta dr. Vidlicskát, dr. Bányai, dr. Adorján és dr. Liebermann lévai orvosokat, akik a Sztankóné és Szemesiné hozzátartozóit kezeltek. Az orvosok nem vettek észre semmiféle mérgezési tüneteket s általában tífuszra gyanakodtak. Sztankóné egyik lányának tüdőbaja volt Majd Szolcsánszky lévai csendőrfőhadnagy kihallgatására került a sor, aki az ügy egyik döntő tanúja. Szolcsánszky vezette annakidején a nyomozást és találta meg a mérget tartalmazó üveget, előadja, hogy Mandaliknél feljelentésére kezdtek nyomozni az ügyben és annakidején Sztankóné és Szemesiné beismerő vallomást tettek neki. — Szemesiné elmondta, — vallotta a főhadnagy, hogy egy orvos előszobájában találhozott Sztankónéval s panaszkodott neki az urára, aki üti-veri, gorbombán bánik vele. „Ezen lehet segíteni!” — mondta neki Sztankóné és másnap hozta a mérget... De Szemesiné és Sztankóné ezt is letagadják. Formális szóharc fejlődik ki a két asszony és a csendőrtiszt között. Az ítélet későn éjjel hirdette ki a bíróság, amely szerint az esküdtségi gyűlésben bűnhődni mondta ki mindkét vádoltat és Sztankónét ítélt halálra, Szemesi Bonaventurnét tizenöt évi fegyházra ítélte a bíróság.

**Fényképező gépek, filmek, lemezek, papírok, vegyszerek legnagyobb raktára, legkellősebb fizetési feltételek PICK DROGÉRIA Levice.**

**Kohn és Kovács divatruházása felhívja a vásárló közönség figyelmét a most legújabbban beérkezett pazar szép divatújdonságokra. Meglehető szép és egyszerű ez az új divat és emellett még rendkívül olcsó is. Tekintse meg kirakatainkban elhelyezett a legutolsó divatszerinti mintákat és figyelje ársínkat!**

**14 olcsó nap Kohn és Kovács divatruházában. Több ezer méter maradék raktáron! Fehérméti batist minden színben 2.—, kosmanosi és sochor karton 2.80, sochor krep divatos minták 3.50, csikós pyjama selymesem 5.—, etamin és granadin szép minták 7.— Ké.**

**Rendelő áthelyezés. M. U. Dr. Weisz Gyula gyermekgyógyász-szakorvos rendelőjét ugyanazon utca (Komensky—Kossuth) 7 sz. alá a Dr. Vresek házába helyezte át. Rendelő kizárólag gyermekeknek 14 éves korig; a Lúth fond és magánalkalmazottak részére is.**

### Köszönet nyilváníások.

Munk Adolf elhunytá alkalmából a Lévai Uradalom 500 Ké-t adományozott az Árva-háznak koszoru megváltás címén, melyért hálás köszönetemet fejezem ki az árvák nevében.

Léva, 1933. június 28-án.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA  
aieinok

Mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, kik felejtethetetlen férjem, az az édesapám elhunytá alkalmából szíves részvételükkel fajtalmunkat enyhítették és a temetésen megjelentek, ezután mondunk hálás köszönetet.

Léva, 1933. június 30.

MUNK CSALÁD.

A Lévai Keresztény Munkás Egyesület vezetősége köszönetet mond kedves vendégeink, akik a Borcsa Amerikában című darab hat előadásán mindig oly szép számban jelentek meg, erőt és kitartást adva a további kultur munkára.

Ugyszintén köszönet a kedves szereplőknek, akik lelkes munkájukkal lehetővé tették a nagy sikert.

A VEZETŐSÉG.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

**Születések.** Pásztor Balázs - Némét Ilona halva szül. fia - Kakod János - Tóth Rozália leánya Iren - Akács Géza - Nemcsok Julianna leánya Erzsébet. - Jánoska János - Bátorvsky Rozália leánya Mária. - Kotúček Valéria fia Ferenc. - Csöllei István - Váci Erzsébet fia Lajos László. - Foltán Mária leánya Pavlína.

**Halálozások.** Szurdy Rozália 45 éves. - özv. Gursky Gyuláné Sediansky Mária 82 éves. - Dr. Androvics Sándor 65 éves.

### A „Bars” rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon:

6.45 Torna, utána gramofon zene.  
9.45 Hírek. 12.35 Hangy. folyt.  
10.— Előadás—felolvasás 13.— Pontos időjelzés.  
11.— Nemzetközi víjzel. 14.30 Hírek.  
12.— Dél harangszó. 15.— Piaci árak, árf. hírek  
12.25 Hírek. 16.45 Pontos idő, hírek.  
22.25 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, július 2.

BRATISLAVA. 8.45 Gramofon, 10.15 Katona-zk. 16 Fürdő-zk. 17.45 Gramofon, 18.10 Schrammel-zk.

BUDAPEST. 9.15 Hírek, 10 R. kat. mise, 11.15 Evang. istentisztelet. Majd Operaházi zk. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.45 Kurina cigzk. 16.50 „Mentisk meg népszeletünket” előadás. 17.20 Mándits-szalonzk. 18 Dalosszövetség dalos-ünnepe. 19.30 Keringők és Balettrészletek. 20.45 „Erdélyi mosolya és könnye” előadás. 22 Berend jazz-zk. 23.15 Farkas cigzk.

PRÁHA. 7 Fürdőzk. 9.30 Gramofon, 11 Fürdő-zk. 16 Bányász-zk. 17.30 Gramofon, 19 Harmonikánégyes. 19.30 Smetana. Dalibor c. operája.

WIEN. 8.30 Gramofon, 12.10 Szimfonikusok 13.30 Rádiózk. 14.45 Weiss-négyes. 15.25 Bányászdalégyet. 17 Rádiózk. 20 Operett. 22.15 Zene.

Hétfő, július 3.

BRATISLAVA. 11.05 Gramofon, 15.50 Zene. 17.55 Bécsi filharmonikusok hangy.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon, 13.30 Bertha-zk. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 „Olások és franciák” előadás. 17.30 Bpesti Hangy. Zenekar. 18.40 „Allamok az állatvilágban” párbeszéd. 19.30 Bécsi rádió-adóállomás műsorának közvetítése. 21 Veres cigzk. 23.10 Hangy.

PRÁHA. 6 Zene. 11, 12.05, 13.40 és 18.10 Gramofon. 20.25 és 22.30 Zongorahangverseny.

WIEN. 11.30 Gramofon, 12 Rádiózk. 15.55 Gramofon. 17 Indiai zene. 19.30 Rádiózk. 22.10 Táncczene

Kedd, július 4.

BRATISLAVA. 12.30 Zene. 18.25 Hegedűszonáta BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Honvéd-zk. 16 „A férfi megterése” novella. 17 „A ferrarai kiállítás” előadás. 17.30 Gramofon. 18.30 „Turistagondok” 19 Toll cigzk. 20 Bpesti Hangy. Zenekar operaestje 23 Balázs jazz-zk.

PRÁHA. 10.10, 12.10 és 13.40 Gramofon, 20.15 Hangy. 22.15 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 Rádiózk. 19 Szimfonikus zene. 21 Rádiózk.

Szerda, július 5.

BRATISLAVA. 10.15 Gramofon. 16 Zene. 17.55 Magyar óra. 19.55 Gramofon. 21.05 Hangy.

BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Balalajka-zk. 13.30 Diakférlő. 16 Weidinger szalonzk. 16 „A mai kor építőművészete” előadás. 17.30 Postászenekar. 18.45 „Szeptember végén” elbeszélés. 19.25 Kádas György és Szentmiklóssy Bankó Julia szerzeményei. 20.30 „Pannonia zenéje” előadás. 21 Szerdahelyi László hegédül. 21.45 Lantos jazz-zk. 22.30 Lakatos cigzk.

PRÁHA. 9.30 Gramofon. 9.35 Mandolinzene. 12.05 Fuvós-zk. 17.30 és 19.30 Gramofon. 19.05 Bosnyák dalok. 20.05 Katona-zk.

WIEN. 11.30 és 15.55 Gramofon. 19 Rádiózk. 20.45 Tarka óra. 22.35 Könyvi zene.

Csütörtök, július 6.

BRATISLAVA. 8.30 Gramofon. 10 Hegedűjáték. BUDAPEST. 12.05 Fejes-zk. 13.30 Vokálkvartett. 16 „Az emberi tudás legendája” előadás. 17 Hangy. 17.30 Bura cigzk. 18.30 „Készül a harang” helyszíni közv. 19.20 Hangy. 20.20 Előadás a stúdióban. „Ocskay brigáderos” színmű 4 felv. 22.20 Gramofon.

PRÁHA. 7 Fürdőzene. 12.05 Vasutasok hangy. 19.55 Ümpei hangy. 21 Katonazk. 22.15 Szalonzk.

WIEN. 11 Gramofon, 12 Rádiózk. 15.55 Gramofon. 19 Rádiózk. 22.35 Gramofon.

Péntek, július 7.

BRATISLAVA. 11 és 12.10 Gramofon. 18.25 Borska V. enekel.

BUDAPEST. 12.05 Honvéd-zk. 13.30 Hangy. 15.30 Diakférlő. 16 „Napsütéses tájakon” utirajz. 17 Rákosszentmihályi Polgári Dalkör hangy. 17.45 „A láthatatlan enekes” elbeszélés. 18.15 Gramofon. 19 Munkásférlő. 19.40 Mocsányi és Lakos vídám előadása 20.25 Küllügyi negyedóra. 20.40 Operaházi zk. 22.10 Bura cigzk.

PRÁHA. 11, 12.10, 13.40 és 18.15 Gramofon. 19.25 Szalonzk. 20.45 Hegedűjáték.

WIEN. 11.30 Gramofon, 12 Rádiózk. 16.55 Hangy. 19.40 Népdalok. 22.10 Táncczene.

Szombat, július 8.

BRATISLAVA. 18.25 Gramofon. 20.25 Tarka-est BUDAPEST. 12.05 Nyári cigzk. 13.30 Gramofon. 16 Meseóra. 17 „Brahms” előadás. 17.30 Lonsonci szalonzk. 18.35 Műtizen a rádió. 19.20 Lodán Margit magyar nóták enekel, kísérő Rác cigzk. 20.45 „Neveit spanyolok” 2 egyfelvonásos. 22.30 Bachmann jazz-zk.

PRÁHA. 10.10, 12.05, 13.40, 14.50 és 18.05 Gramofon.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 és 13 Rádiózk. 16.35 Hegyi zene. 19.20 Gramofonkabaré. 22.15 Rádiózk.

### PÁLYÁZATI HIRDETÉNY.

A Trgyňa i (Tergenyei) róm. kat. iskolaszék új pályázatot hirdet az ujonnan építendő egy tantermes iskolája és a tanítóilak egy szoba összes munkálataira.

Az építési tervek és feltételek megtekintethetők s a költségvetési úrlapok 20 Ké-ért kaphatók az iskola igazgatóságánál.

Az iskolaszék fenntartja magának a jogot, hogy tekintet nélkül a költségvetések összegére, szabadon válasszhasson pályázatok közül.

Az építési összeg két részletben lenne fizetve, 1933. december és 1934. december.

A pályázati határidő 1933. év, július 9, déli 10 óra.

Trgyňa, 1933. június 26.

R. K. ISKOLASZÉK.

### Gabonaárak:

Buza	—	—	100 kgr.	150	—	151 kor.
Rozs	—	—	—	88	—	89
Árpa	—	—	—	—	—	80
Zab	—	—	—	60	—	62
Kukorica	—	—	—	80	—	82
Bab	—	—	—	85	—	88

### VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	jun. 24-án:	jul. 1-én:
100 pengő	—	470.50
100 osztrák schilling	—	395.—
1 angol font	—	115.—
1 amerikai dollár	—	27.30
100 svájci frank	—	651.—
100 francia frank	—	133.20
100 líra	—	180.—
100 német márka	—	794.50
100 dinár	—	48.—
100 lei	—	19.30

## SPORT

Rovartvezető: Boros Bela

**Nagyszombati Rapid — LTE 3:0 (2:0)** Bíró: Ustohal Nagyszombat.

Az LTE csapata annak ellenére, hogy a legteljesebb felállásban vette fel a küzdelmet a két tartalékkal játszó Rapid ellen, mégis megérdemelt vereséget szenvedett, de a gólarány változott, mert az LTE csatárainak a góllövő tudománya ezen a mérkőzésen teljesen csodót mondott és olyan helyzetek m radtak kiaknázatlanul, amelyek jobb lövőképesség esetén az eredményen nagy változást tudtak volna felmutatni. Az LTE csapatából csupán Ujváry, Mészáros, Pálly és Matulányi játszottak kifogástalanul. Dubetz az első gólnál késon vetődött, a 3-iknál pedig kifutott, Marti-novics könnyelműen játszott és csak 3:0 után fekiőd igazán bele a játékba, Ocsiák gyengén kezdett, de a végén belejött. Jánosy lábserülése akadályozta a játékban, Ondruska tu önző volt és addig tartotta magánál a labdát, amíg elvették, Dekan tulsokak akart trükközni, de erre mindig ráfizetett, Vizi al g kapott labdát. A nagyszombati közönség meg volt elégedve az LTE játékkal.

Ugyanezen nap tartotta Léván a CSAF MLSZ déli kerülete a kis egyesületek értekezletét Weisz Gyula elnökletével. A kerületi elnök megnyitója után Lempert ker. előadó mutatót rá a megszervezés fontosságára. Amint értesülünk, eddig 5 új Léva környéki falusi egyesület jelentkezett felvételre, ugy, hogy minden valószínűség szerint a Léva vidéki III. o. bajnokság már ősszel megkezdhető lesz.

Péter és Pál napján, csütörtökön az LTE csapata Marótra rándult, ahol 1:0-ás félidő után 5:0 arányban győzte le az aranyosmaróti Football Clubot. A csapatban Dubetz, Mészáros, Pálly és a második félidőben az új fedezet játékos, Vizi, Dekan, Ondruska szárny játszott kiválóan. A gólokat Ondruska 3, Horváth és Dekán lötték.

Az LTE tenisz szakosztálya 5-én és 6-án rendezi meg a csl. MTSZ vednöksége alatt nagy érdeklődéssel várt öt városközi tenisz-versenyét. A komáromi SE csapatából kiemelték Nyáry Józsefet, Szlovencsk tenisz-bajnokát, Riedsdorfer, Gyuris, Katona és Papot. Nyitra éljártékosai Dr. Valent, Fischer, Rokky, Hayek, a védő ESE csapatának legjobb játékosai: Adamovits Ferdinand többszörös bajnok, Weil és Weisz. Ipolyásg: Dr. Vidáné, Várady és Kálnay. Párkány: Schiller, Frühau, Büchler. LSE: Bárczy, Somogyi, Perhácsné, Turay, Szilassyék stb. LTE csapata még nincsen összeállítva, de Blumenfeldné és Szatmáry biztosan játszanak. A verseny, nézetünk szerint, Komárom és Nyitra között fog eldőlni, a III-ik helyre LSE-t tipeljük. A mérkőzéseket az LSE előzetekénysége folytán a Ligeti tenisz-pályákon rendezik az LTE leszállított helyárak mellett. Felvilágosítással Weisz László szolgál.

Augusztus 13, 14 és 15-én lesz a csl. MTSZ és az LSE közös rendezésében Léván az eddigi nemzetközi versenyek helyett a kolozsvári, budapesti, a középszlovencskói zsupa és a csl. MTSZ ifjúsági válogatottjainak küzdelme, valamint a kolozsvári A. C. és a lévai S. E. klubközi teniszverseny. E mérkőzéseknek revanch-jellegük van, mert a romániai tenisz-szövetség most fogja visszaadni a csl. MTSZ-nek mult évi ottani látogatását. E versenyek érdekes összehasonlítást fognak nyújtani, egyrészt Románia, Magyarország és Csehszlovákia ifjúsági tenisz rangsorát illetőleg, másrészt a szlovencskói csehszlovák és magyar ifjúsági teniszszók erőviszonyát lesznek hivatva tisztázni. A nagy multra visszatekintő kolozsvári Atlétikai Club találkozója és a nagy játékerőt képviselő LSE teljes csapatával szintén nagy sportélvezetet fog nyújtani. Reméljük, hogy LSE csapata e nemzetközi csapatmérkőzésen is meg fogja állani helyét és újabb dicsőséget fog szerezni városunk sportjának.

Három polgárit végzett két fu tanonc elhelyezkedést keres. - Cim a kiadóhivatalban.

## OKRESNÝ ÚRAD V LEVICIACH

Číslo: 6631—1933. szám.

## LICITAČNÝ OZNAM.

Dáva sa na všeobecnú znanosť, že v záložni „Nástupcu Leopolda Taub“ v Leviciach ulozené všetky tie predmety, (účastny, lösy, cenné papiere, zlaté a strieborné predmety, šaty atď.) ktorých vymeňujúca lehota dňa 1. júna 1933. vypršala, budú sa

dňa 11-ho júla 1933.,

počnúť 9-tej hodine predpoludni v Leviciach, Rozmarinovej číslo 2. na verejnej licitácii vo spomenutej záložne odoreďávať.

Soznam týchto predmetov je v záložni ku verejnému nahliadnutiu vloženy.

Založené predmety sa môžu do 11-ho júla 1933. vymeniť, alebo sa môže lehota predĺžiť.

V Leviciach, dňa 23-ho júna 1933.

Dr. ZOŠŤÁK

okresný náčelník — kerületi főnök

## ● APRÓ HIRDETÉSEK. ●

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk valászra szolgáló levelezőlapot csatolni

**Keresek megvételre** jőkarban lévő komplett 35-ös dupla ajtót. Cim a kiadóban.

**Sarokház** Kálnai utca 2. szabadkézből eladó. Felvilágosítást ad Dr. SIMEK ISTVÁN ügyvéd. 571

**Eladó** 2 szobás ház, mellékhelyiséggel egy Praga autó. Érdeklődni lehet Barsi u. 22. 911

**Tanítónő** szlovák-magyar oklevéllel, állást keres uri családnál, Léva környékén szept. 1-ére. Cim a kiadóban. 952

**Használt** hibátlan dringet megvételre keres KAPSA, Námcs posta B-nadik. 953

**Tanítóképzői** 2-3 növendékét teljes ellátásra, nagyon jutányos áron, közel a képezdehez elvállalok. Cim a kiadóban. 954

**Jő házból** való fiu tanulónak felvételtik. KEUSCH ISTVÁN volt Uhrik-féle fűszerkereskedés, Levice. 959

## ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Közhírré teszem, hogy „Taub Lipót utoda“ zálogházában Léván elzalogosított mindazon tárgyak (részvények, sorsjegyek, értékpapírok, arany, ezüst és ruhaneműek) melyeknek kiváltási ideje 1933. június hó 1-én lejárt

1933. évi július hó 11-én,

dél előtt 9 órai kezdettel a zálogház helyiségében, Rozmarin (Klapka) utca 2. sz. megtartandó árverésen eladati fognak.

Ezen tárgyak jegyzéke a zálogház helyiségében megtekinthető ahol azok kitéve vannak.

A zálogtárgyak a fentebb megjelölt határidőig, vagyis 1933. évi július 11-ig visszaválthatók, vagy lejáratuk meghosszabbítható.

**Eladó** buza és árpaszalma. Mező u. 8. 960

**Elköltözés** miatt szoba, konyha, olcsón eladó. Dohánybevaltó mögött, KNOPP. 961

**Pianino** anti, faragott, kitűző gyártmány eladó. Schoalier u. 19. 962

**Lakásomat** (Sabestýén köz) Csernák szobá szalonja mellé helyeztem át. BODÁNSZKY MILKA. 963

**Másfel hold** rét, vár alatt, azonnal berbeadó. László u. 15. sz. 964

**Két** szobás lakás kiadó. Csepregi utca 22. 965

**Bati u.** 2 sz. alatt üzlethelyiségek kiadók. Bővebben ugyanott. 966

**Egy** szoba, konyha kiadó. Tolsztoj u. 2. 967

**Üzlethelyiség** a város legforgalmasabb főutvonalan azonnaira is kiadó. Érdeklődni lehet Szepessy u. 21. 968

## Értesítés!

Van szerencsém Léva és vidéke n. é. közönségének szives tudomására adni, hogy Léván, Jozsefcsek-féle házban

**kályhás üzletet nyitottunk**

Állandóan raktáron tartjuk a legmodernebb cserépkályhákat és takaréktűzhelyeket, melyek biztos működéséért garantálunk. Továbbá vállalkozunk az összes szakmába vágó munkát, u. m.: cserépkályhák és takaréktűzhelyek átrakását, tisztítását, javítását, vaskályhák samotkozását, valamint fürdőszobák, konyhák stb. oldalfalainak majolikázását és padlók keramikázását. Ha kevés tüzelővel bőséget megleget akar elérni, értesítsen bennünket, hogy kályháját a legújabb mód szerint építsük át. — A közönség pártfogását kérjük, tisztelettel:

AUGUSTIN és MORAVEK kályhás mesterek

## Értesítés!

## &gt;AGRASOL&lt;

mezőgazdasági ipari R.-T. Praha, fiók Levice

1933. JULIUS HÓ 1-ÉN IRODÁJÁT ÉS RAKTÁRÁT LADÁNYI UTCÁBÓL SAJÁT HELYSÉGEIBE, MARX UTCA (VOLT SCHOELLER RAKTÁR, KASZNÁRSÁG) HELYEZTE ÁT.

Vesztünk a legmagasabb napiáron mindennemű mezőgazdasági terményt, ugyanakkor ajánljuk takarmány cikkeinket és raktáron levő műtrágyát a legolcsóbb napiáron. VEZETŐSÉG.

**Kasznárság** mellett háztelek eladó.  
Bővebbet Polgár u. 20.  
969

**Egy** szoba, konyha kiadó. Mángorló u. 23.  
970

**Különbejáratu** butorított szoba  
azonnal kiadó.  
Ladányi u. 5.  
971

**Szoba,** konyha és kamra, jutányos áron,  
azonnal kiadó. Polgár u. 13. 972

**Kiadó** lakás és tüzelőhelyiség. Kálnai  
u. 26. 976

**Kiadó** szoba, konyha. VII. u. 9. sz.  
977

**Német** és angol nyelvet tanít az iskolai  
szünet alatt is ALSTERNE  
Belcsák sor 2.  
978

**Esernyők** javítását és behuzását ol-  
csón elvállalom. KNAPP  
NATHAN divatruház.  
979

**Mindennemű** Gobelin, keljmkézi-  
munkák, hímzések  
és horgolások, legszebb kivitelben megrendel-  
hetők DOBROVITZKY M. papírkereskedésben,  
Levice, Városházzal szemben. 980

**Utlevél** vizumok 2 nap alatt, 10 Ké  
díjjért intézhetnek. Kéri írógép  
műszerész részére író és számoló gép vala-  
mint National kasszák javítására előjegyzé-  
sek eszközölhetők. Divatlapok nagy választé-  
kban kaphatók DOBROVITZKY M. papír-  
kereskedésében, Levice, Bátya u. 2. 981

**Lakás,** 4 szoba és mellékhelyiségekkel  
kiadó. Bővebbet: JÓZSEFCSEK  
GÉZÁNÁL, Bati u. 5. 982

**Két** szoba konyha azonnal kiadó. Béhm  
u. 14. 983

### MAJOR

vegyes kereskedés Szepessy u. 20.

Kénytelen vagyok kiabálni, kürtölni,  
hogy mindenki tudja végre már,  
üzletemben a sok jó áru türelmetlen,  
már majdnem sirva vevőkre vár.

A szabó urak sem iparkodnak varni,  
pedig a selyem cerna, alszókál reáuk vár,  
az olcsó oszonna és borból azonban rendelték,  
szórákznak, pihennek, azért, mert muszáj.

### Kályhák! Kályhák!

ELVÁLLALOM: Cserékályhák, taka-  
réktűzhelyek felépítését, ugyszintén kály-  
hák átrakását, tisztítását és vaskályhák  
samottozását szakszerűen és jutányos  
áron. A n. é. közönség pártfogását kéri:

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

## Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő  
dohánybeváltó  
mellett fekvő, Schoeller  
és Társa cég tulajdonát  
képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István**

ügyvéd, LEVICE

### Megérkezett a hires, fogakkal született jósnő

JÓSQL: írásról, kézzonalokról, szemről,  
kivánatra kártyából is meg-  
tudja mondani a multat és jövőt  
B e s z é l: szlovákul, csehül,  
magyarul és németül

CÍME: POSTA UTCA 16

ELSŐRENDŰ

FESTÉK, OLAJ ÉS ECSETÁRÚT  
GYÁRI ÁRON VÁSÁROLHAT

**DREXLER-FÉLE**  
FESTÉKKERESKEDÉS



Egy „PFAFF”  
bírtokában lenni minden-  
nap örömet jelent  
Kerjen prospektust!

HALÁSZATI cikkek.

Vadászfégyverek,

lőszer és robbantószer áruda!

ČZ motorkerékpárok.

Összes gyártmányú kerékpárok

és alkatrészek.



Szakszerű javító műhely és kerékpár zománczolás!



Gramafon és lemezek,  
utolsó felvételek!

Petrix elemek állandóan  
raktáron!



**BAROSKA J. mechanikus LEVICE**  
Telefon 130. puskaműves Kálnai utca 3.

## Cserélje be

régi, telepes RADIO készülékét  
modern váltóáramu hálózati

# RADIO-ra!

Előnyös CSEREAKECIÓ elsőrendű,  
szelektív TELEFUNKEN radio  
készülékekben!

## Cserélje ki

régi elgyöngült RADIO LÁMPÁIT  
a legtökéletesebb TUNGSRAM  
bárium lámpákra, amelyekért a gyár  
IRÁSBELI JÓTÁLLÁST vállal!

HASZNÁLJA KI a Tung-  
sram-gyár ezen egyedülálló  
jótállási kedvezményét!  
Minden igénynek megfelelő  
radio készülékek, hangszó-  
rók, anódpótlók, akkumulá-  
tortöltők nagy választékban  
és kedvező részlettízetésre!  
Állandóan friss radio ele-  
mek! Akkumulátorok szak-  
szerű töltése és kezelése!

**RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

áruházában Léván.

Telefon: 14. Alapított 1881.